



Òýêñò ù

²Ō Àãóëüíàíàöûÿíàëüíàé äüêòíçé³, ÿê³ÿ ìðàìàíóá ÒÁ Ī

Ðàããñóòü àãéð ù óöÿ

Ń, íÿ ñàãó çàòàí³çñÿ àãéëàíí ì³ ñàãóëà³. Áóíàí³ððàðí ùÿ ñó³íçà àãó óçñÿ çàíé, ó ðàíó³ àãóëó íàñÿðíçàíà ñàí-àóü, ÿé çðàç³ àçéÿðóó ó ç³-áú. Ńíàéíàéññÿ íàãàð áó-íííÿ. Çàòàíçàí íà àãéëàíí ì³ ñàãóëà³ ñàíàãàà àà áóíàí³ððàðí ùó... Ō³ íà çíà-úóü àÿðà, ðòí ðàéíàíàÿ ðàçàãàé³àãñóòü ðíàãà, íàççàéáíàà ðàíàíàíàéíàé çàíéíàñòð çàíàí³íàóü ç³-áú, ç öÿãàí ñàñò íà áéàé³ðóá ñÿðóá³ íà àãñóü ÿí ó ñà-ú ñàñò³ áú ðàíàíàíàóü àãáð ñòð, çàòàíçàí íà, çàç³çéáí íà³ ñàãàð é, àé³ ñàéàà-ú ñí óòàé, ÿé³ ðàéñàíà ñàíàóÿáí íàç íàóÿí íà ñò çàãðíààí ó ðàãàí³çíó, ÿé³ ðàããñóòü? Ēíéüé³ ñàãàíàççé³ ð íç àà àÿðààà ñàéàãé?

Ī óñ³óü, íçóòí íà àãààà àãéëàíí, èàé³ ñàéàãé óíàð ðóíð çàñíÿãàç, àéá éíéíí ðàçóíàá, ðòí àãáúéññÿ ðàéíà ñàéí³ ñàç íí. Ōóó-ÿé çà çñ, ðàãú, èàé³ ñàéàãé íà ç íàç ÿø-ÿ àãàð ùóü. Ōíéüé³ ÿ çíÿç íàíí, ðòí íàððàÿ íàññÿ ñòúé ðéà àà ÿàí àãàÿçéíàà ðàí³ðàð... Ī àíàçé, ñàéàãé ó ñàãó àãéð ùóöÿ ñàòà³ ð íç àà èàçàé. Ńíà-àðéó ç ñàãó èàçéàð, í àúáóí éÿç íà ðòà íàóÿàéíàà, àéá àãéüí³ ñàóÿáíàà ÿí ó, à ñòú ñàíàíéé³àà ðòéàç, èàá ñíðàçç³óü ñàãà íàð ù.

Ī àãíàãà ñ íé³ Ń³íàéíàà.

Àãéàãàéñé³ÿ çóáð ù

Be íà ðòà íàãàðàííàíà, ÿé ðéààÿ ñòúáóíèà íà ðúò àãéàððñé³ èàçàé óñíàí³íàãóüà àñòíðóÿ, ÿéòð ÿ ñà-óç ó Áãéàãàéú... Ō çóáðíç ðòó íà ñòðàéÿðóü. Ō íóð-ú ñàíàçé ðÿàéà èàé³ ñàòòòà ñ, íÿ ñòðÿé, áí àñííàé éíéíàãà çàíàãàáííà íàãàíí íà áúóü ñàéàãà-íàñóü.

Ī àãííà áúóü... Èàé ñàòàé çà çñ, ðàãú, ðòí ñàãúíà áúóü, íà áúãàã. Ēíéüé³ ñòðàéÿé³ ç çóáðíç ó Áãéàãàéú! Ī óñ³óü, àãéüí³ ðÿàéà áúéí ðàðàí³ éàðàéÿ, ðàø-à-ñÿñ ñàã, é íàãàí àãéàãàíàé óéàãàð, ñòðú íàòòà àà ñíàéóñ ñàñòðàéÿóü àà çííð ó àÿúóó ñàãóóíóó éÿñíóó àñ³éàç, ÿé³ ñàñéóéáéáúÿ ñàòàé³ ñòú ñòúáÿçààé³ ñòú ñòú ñàéàðñéñÿ àà íàóÿðíàííÿ ñòðàçó, èàá íà ñíàç í³òòà³ ðàðàííóó çà àÿðíçéó àãàçó æ ñàñéÿ ñòðÿéó. Ī àãàð èàé³ ç ÿàí³ íà ñàóÿé³é³, çóáð àãàÿçéíàà ñàãúíàíí óñàñò³. Ī àãàà óéàãàðàí³ çñà ñàíàíàíà ñà éàéáí³.

Èàéóóü, ðòí çóáð ñàé³àãà ðÿñ éÿñú, àçà ÿàí ñàðàí àãàðóü à ðòéàíòààí. Àéá, íÿàéáççÿ-ú ñà çàçàé³ ààíàãàáí íà, ÿ íà ñàé³íóç ñàã, é Áãéàððñ³, ñàã, é Áãéàãàéú.

Ī àãíàãà ñ íé³ Ń³íàéíàà.

Ī àãííÿ

Ōíéüé³ ç ñÿðóó ððóáíçáíí ñà-óð Çà èðà³íó ðàçç³íóð æàð - Ōñíí ííð Áííòðð Áðàíó ñàÿóð Íàÿèàé íà àðíçéíó èàíÿó.

Ī íÿí, Áãéàððñú, ñàíÿñéñÿ Çà óàá³ ñàçóó ñà íàççàááí, Ōñí çàáóé³ óÿáá, àãðàééñÿ, Ī ðàãàé³ ñàãàé³ ç ñàéíí?

Ō àéàé íàíà ñàíííÿóóà éíí³, Ðàóóòà, íéíóóà³ ðÿàéà ðòú íÿóü... Ńòàðàãàé íÿé Ēóíçéñéàé Ī àãíí³ Ī à ðàçà³óü, íà ñí ù í³óü, íà ñòðú ñàóü.

Áéóá ç ñÿðóó³, áéóá ñÿ-àí³, Ī à àãàééðà ñàéú íàò³ áúóü! Ōàé ñà-óðóü, ÿé ñÿðòà ñà-àí³ Áà ðàçç³ ñàé ñàòàííóó àãé³óü.

Ō áÿçíàðíóð àãéü áú éÿóóà, À çà ààí³, ñàãà ààí³ - àãàú. Áú çà é³ ñàíííð ñíÿóóá? Àçà ðéÿó³ àãóð éàóóü³ éóáú?

Ī àó³ ðíàíàÿ, Ī àó³-Èðà³íà! Ī à çñó³ ðúóòà àÿðàé³ áíéü... Ōú ñàãàã-, Ōú ñòú ñàéáí ñú íà, Çà Ōÿáá ÿí ó çíàðó³ àãàíéü!

Ōñ, éÿðóóü³ éÿðóóü ðÿÿ éíí³, Ńòÿáíàé çàðóÿé àãé, èà ñòú ñÿóü... Ńòàðàãàé íÿé Ēóíçéñéàé Ī àãíí³ Ī à ðàçà³óü, íà ñí ù í³óü, íà ñòðú ñàóü. Ī àãíàãà ñ íé³ Ń³íàéíàà.

Ī ù áúéçàí ð-úéüíí ñàãàí³

Ī ù áúéçàí ð-úéüíí ñàãàí³ Ī à áíéüíí ðíàíí ñàíé ñàòàíð. Ōàé áíéÿ àã-íà áóáçà ç íàí³, À àãàéóó ñàí ñàíí ñàííð!

Ī à áíé! Çà ð-àñóá³ çà áíéð Ī àðíàó ñéàç íàãà ñàéáí! Áðàðú, óÿðíàé³ ñà àãàíé³, Ī à áíé — óñà àà ñàíàí!

Ī ÿðàé æúáá ñàòóíú, ñàéú Ī àø àãéàððñ³ áíéüíí áóó. Ōðàíàð ñàø àãé-úðàííà-àéú, Ī àéðúé ñàáíé íàðíàíí ðóó.

²ÿÿ³ ñéó àãéàððñà Ī ÿðàé ñà-ðà, ðàã-úóü ðíé, Ōðí ñàá íàí ñÿñó³ ñòú ñòú ñàððó ù àéé³-à ñà áíé.

Áðàðú, àà ð-àñóÿ ñà ñàòàíç³í: Ōàé àðí ñòú ñóü ÿø-ÿ ñàíàé! Ō éðúááúó ñòéàó ñà ñàðíç³í Æúóó, Ðÿñíóáéé³ ñàãàé! Ī àãíàãà ñ íé³ Ń³íàéíàà.

ĀÀ "Ōàãàððñòàà àãéàððñéàé ñàú³ ñÿÿ Ōðàíó³ðéà Ńéàðúíú" çàíðàøàà çñ³ð àðàíðíúð ñòú íÿóü óàçàé ó ²Ō Àãóëüíàíàöûÿíàéüíàé äüêòíçé³, ñòúñàá-àíàé Ī³æíàðíàíàíó áíð ðíàíàé ñàú, ñàððó ðòð ÿéíé àãàóçàçóòà 21 èðààà ç ñÿàç³áá ÒÁ Ī. Ī à-àðàé ó 11.00 àãàç³í. Ēíéáíú çàçàéüí³é àòðú ñà ñàãàðóíàé.

Ā ù é ø àç ÿ ø ÷ ÿ àãç³í íàñòíëüíú ĩàðàé³áíú èàéÿíààð íà 2016 ãíà



ŌÀÀ "Ā ù àãàãé³ áíí "Ā³ÀéĀ³" àúíóñóéà ÿø-ÿàç³í íàñòíëüíú ñà-ðàé³áíú àãéàððñàí íçíú èàéÿíààð íà 2016 áíà.

Ōéààà, ðòí àãðà-çó ñàòúðú ñòàðííé³ èà-éáíàðà ñòúñàá-àíú Ōà-àððñòàà àãéàððñéàé ñà-àú.

Èàéÿíààð ñàéíà ç íàéñó³ ñà ñÿàç³áá ÒÁ Ī. Ī àø èàð.

Calendar for 2016, showing the month of September (СЯБРОТА) and October (ЖНВАРЬ). Includes dates and days of the week.

Advertisement for 'Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны' (Belarusian Language Society named after Francisk Skaryna). Includes contact information and images of books.

Advertisement for 'Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны' (Belarusian Language Society named after Francisk Skaryna). Includes contact information and images of books.

Advertisement for 'Уладзіслаў ЧАРНЯЎСКІ 1916-2001 беларускі каталіцкі святар' (Uladzislau CHARNYŪSKI 1916-2001 Belarusian Catholic Priest). Includes a portrait of the priest and a church building.

Àîä êóëüòóðû êðî-û öü ïà êðà³íà

Óñíà ï³íàë³ çà ïëëà

Ó ïóçá Ó Ñ. Èáðáëá-á³-à, ððí ç Ìðó, òðáë áí-ðáë ððááóóóé èáç³óó ðíç-í úý èððáðóðóó ï³ ïðçú, áóòááá áíáðáá ïë, íó ýë ïñ-ðíáó, ðáë òðáë³-í ó áçðáðá. ² ðáí ó áóòáá-í úý çáë ï³ëí³ íá ïóòóðóó - ááç³í ááð³íáæ ç ïýíáðóá áðá³í. Áíñú çáðáç ðóó ç ïá-áí ðáðóó ï ïáñáí Èááí³á Áðó óðá³ èáçóðíáú ý èáðóó ï ï-áóðááú ç èáðáí³ë³ Ì³ðá³ëá Ì óáííáá ïáá ááçóóíáë íáçááë "Èðáë Èáðáëáá³-à". ² ðíá, ³ áðóáíá èðáááá³ ïðóóý-ááá íáááááëí³ëá.



Èáä çñ, æ ðáë³ òýðíá ï ïíðáá ðíçíóó ï áðáíðóáí-òðáë, ððí èáçóóá ðóó, áíëó-ðáý èáááá íáááðóá èððáðóð-í ï ï áçáí. Óæí ðíëó³ çá ááí íá ãóðá ï óçáë Ó Ñ. Èáðáëáá³-à ç Ìðó ï ï íáíá è³-úóó èððáð-ðóðíóó. Óðó ïë, íá ïðáðóá ïáçóó-íáç ïóííëá "Áíýíðíë-ñëý ááëáí", ýëáý ðáçá ï ç ïñ-ðíááë "Áððáííëáë ááçáðáë" íáðóóíáú ³ ðáçá³áá çáíëóóíáç ï ïñðíáóó ï ááááúó òðáë ðáçáë, íáááú ýëááú áá ïáç³. Ìáëáíëóó ððááú ï³, íá ï íë ïí-áëýá, ç'ýëýðóá èððáðóð-í úý ïáñáý-ýíí³ íáçóó ï çáí-ëýëáí, ç íáëáí òó ï èððáðóðáí Ááëáðóñ³.

21 òðóáçáíý ç ï óçá³ ááçíá-áë³ 80-áííáçá áýáí ïááá ïáçóá, ïðáçá³ëá, ïðáëëáá-úëá ³ ááñëáá-úëá èððáðóðóó Ì Ìë³ Ñ³íáëíáá, ýë³ ïáðáç³çñý íá áððáííëá çýíë³ 15 òðóáçáíý 1936 áíáá ç òýëýííëá òýí³ á, òë³ Çóáðýá³-ú.

Ìáçó ïðááçóá ï³íáç ðáë: "Ñáí ý ç Áíýíðá, Ç-íáá Ìðó, Ñá ðëýðó ç ááðáá ó áðý³..."

Ìá èððáðóðóó òð òð-òðó-ó ïáá íáçááë "Ááððá ç èðóó ïáááðóó òðáá" ïðó-é ðë³ èðáç³, ýëý ï áðóó íáíá-òðýáíáá áá-ú íáíá áá áííáú Ì Ìë³ Ñ³íáëíáá. Áçóá ïëýíáí íðá ²ááíá Ááí³ëáá³-à, íáðáçíðá Çóáðýá³ðéáë ðëíëó Óáíðá Áíáðíëóóíá Óá-áííë, ýëáý ððááá ðáííáçéá ïðá òáíë ðíá ³ ïðá ðíáíááá áçýáçéó: ïðíáë³ ²ááíá Ááí³ëáá³-à òðááááëó æóó ïá áçóáë ð-íáðáë çýíë³. Áçáá ²ááí, ïðááçáá Ñýí³, ïðáíðáçáá Áíó³í ï ííáçóó òáíë ðíá, óíáðíçááë³ íá Çóá-ðýá³ðéáë òðáðííóó ðááááíá

áíçýáí. Á çó-ý òëáá³ëñý òýðíá áýñíëçðáë áíááë³ááë ïðáðááðá-òð ð³ áááðáçú-è³ááòð, ð-í áð-ðáòð òýðóá³ ááñëðáí³ííáòð, íááçýëýð-ú áçóó ï³ ýëáíóý ï³ òðááó áçýóáë. "Ì áð³-í áç-úðéá, ááçóóá - áðáðóó, ý³ ïð-éááíð ó ïáðóó ï ïáëëáíí³," - ï³íáç ²ááí Ááí³ëáá³-à.

Ç ððááú ï áííáááí ïðá Ì Ìëó Ñ³íáëíáá áóòóóí³ ç ýáí òýááð áçýóóííðáá ³ ïáëá-áííó³ ²ááð Áíáðíëóóáá³- Ìðó ï ç, ýë³ ðáëíáíá íáíáðá ï³ðá, áóáá èí³æë³. ² ðáçóó, í óñ, æóóó, æóóá íá á, òóó, -áðáðá òððá-èáçñý ç ²ááíáí Ááí³ëáá³-áí ³ ç ðíáíáë á, òóó, èóáú -áñóýëí çááëýááç Ì Ìëá Ñ³íáëíç, ³ ç Ì áííëó, èóáú ïççóááë áçáç³ ç ýáí òýááð ²ááð Ìðó ï ç.

Ñááá ð-úðóý ááðóó ï ïðóíáçóó³ ç íáëáí³ðáí ó èðá-ðáðáðó ïñóííáú ïáçóó Ì Ìá-í³ëá Ì³ðáëéááá ³ Óëááç³íð Ìðóííç. Ááëúí³ ððááú ï ³ ð-úðóó ï áóéí áóòóóíáí íá íáðáçíðóó Ñð ¹ 9 Ìáðáë³ Áíáðíëóóíó Ì³óííáç, ýëáý íá ááç³í áçáíýðáë áíá ðíáçóó óñ, áá ýá çáëáëíáá, èáá ï íáá ïáðíáá ³ ááááðáý òíáá-ú íá ðááç³í ï æóó-éá, ïáðáááááëáñý íáëáëííý ï áóáó-ú í³. Ì íáá - áçóá áóðá, òááð áóðó ï íáíá áóéëáíó³ ðíëó³ ïðáç òááð ï íáó. Ìë æá í, ïíë ðóíë³áú ïáðíá, èðáç³ òááð ï íáó, ýë ïáíóç òáá, ðíá-íáá òéíáá. ×óáëý ï íáá ðíáíáá -óéíë ðááð áóðó. Ì ðá-ú íáë ï íáá áó-úë³ ïá ðíëó³ ç òýí³, áëá ³ ç ðëíëá. ²ááí Ááí³ëáá³-í³íáç: "Ì áð³-í áç-úðéá - ú ðáðó, ï³íáó, ááááðóó... Ìë³ áçóá áóòóóíáí ááááçáë! ² ç é í ðíëó³ çá ááíí áçóá íá-òðáçíðéó ððýáá òðááóó ï ïííí-é³ ïá òáí áó èáí ðó áóë³ðáð ³ ïéíç-áð. Ìðááá íáðáçíðá - á. Ìðó.

"Ðóñë³ ñà ï áððíááë, ýë³ ñò áç íááú ò èà ï Ááëáðóñ³"

Áá-áðóó íá òðáëíë íá-çááë, ïðóíáá-áíáç Óëááç³íðóó Ì óëýá³íó, ïðáë ðéá 12 òðóáçá-íý ç èððáðóðóðíá-í óçú-ííú ï òáëííá ó³ëýéá "Ááðááçñë³ ÓËÁ×".

Ñ, ííý ïðóéçíç -áñ áðáí³óó ïáðóáá ðáíð-áë ïííóá³ Óëááç³íðá Ì óëýá³íá. ² áëðý-ñë³óó áçóó ïáðáá ï íáíá áá-íú ï èáðíðé³ òéíááí - ááí³ë. Ìáí áíëáí ïðáíçááç áóðó ïá-ñëðíçú. Ì ïó ááðóó³ çáçñ, áú ï³ ááðáóó óýíáð, ïðá ððí á, í³ ïíýááç: ïðá èáðóáí íá, ïðá Ááëá-ðóñú, ïðá ááëíó. Ìáí áíëáí - áçóá ýáí áóðá, áí èáë³ áðóóòó



òíýááç, í ïáë³çñý: "Ì áðáá ïáë³ðóá ³ òýðóáí, ³ áóíáí³, ðáííáðáð áóó ïáë³ðóá áó-ðíë...". Ñóááðáëí³ë ç íáëáí³ðá-áá Á²Á "Ì áííýðó", ïççíáííú ýáí èððáçíë Ó Ì óëýá³í ðáë ïáëðáç ááëáðóóéð ï íáó, íá-ðíáííóð ïáííð, ððí áçóá çá-òááðóá çááááëáë³ óýíáð. Ìë, í, ðóíë³ -áëáááë, çá èáðíðé³ óýð-í³í æóóóó íá Ááëáðóñ³ çéááç³ ç éááííáç³ ç óáíð-áíó³ ïáðóóíá-

ëúíú áóó ïáðáá ïáðíáá. Ðóíë³ ïá ïáóóýíáëíáíó³, Ì óëýá³í ááëðóç æëý ï ííáó ááëáðóíáç ïáçóð ïáííð. Óáí ó íá áá-áðóó-íáá-áëá ð íáð ïáíáíú, ýë óçá-í³íá "Ì áííýðíç" ³ òáíáí Óëá-áç³íðá Ì óëýá³íá, á ðáëíáíá ç áúëáíáíí³ Áëýëíáíáðá Ì áð-ðíáííóð ïáííð, ððí áçóá çá-òááðóá çááááëáë³ óýíáð. Ìë, í, ðóíë³ -áëáááë, çá èáðíðé³ óýð-í³í æóóóó íá Ááëáðóñ³ çéááç³ ç éááííáç³ ç óáíð-áíó³ ïáðóóíá-

"Áëáñý", "Ááëáááçñëáý ïóç-á", "Áëáëíáíáðóó íá", "Ì é, ðáíá íá ²ááíá", "Ì áë³ðáá". Áá-áðóó íá áðóó ï áëáñý ááëúí³ ó³ëááý, óáçó³ èðóó òóí íáç. Áëá ýá íáðááðáç³ëá ðíë ðáëð, ððí ïáíí³ Ó Ì óëý-á³íá áóáóóó òéóáóó³ çáçóðá, ³ ïáñëýçáçóðá. ² íáíá Ì áððáí-ú-é, ï áíðáðé³ èðáçíçé ó³ëýéá "Ááðááçñë³ ÓËÁ×". Áó-áë³ ïáíí³: "Ááëíðóññý", "Ñíáá-ú-íá", "Èáíç³ Ì ðáííóó ïóó", "Á ç ííë³ áçóáá", "Ðý-áííëá",

Èðáççíáç-ú èááððáëüí³ë "Ñëíí³íñë³ èðáë"

"Ñëíí³íñë³ èðáë" - ðáë íáçú áááóáá ïáðóó ïóíáð èðáççíáç-ááá èááððáëüí³ëá Ñëíí³íñë³ ð-úííó. Ýéáëððíííú ááðóóíð ç'ýáçñý íá òáëóá, ³ ç³ ï ïíáóóó ïáçíá, ï³ðóá -úðá-ú: <http://geron-1987.blogspot.com.by>. Ì áíýðíáú ááðóóíð áóáçá íááðóéááííú ç áë³æýéóó -áñ. Áúááí íá áúéóéá, áçýéóð-ú áñóíðóéáí ³ èðáççíáççóáí Ñëíí³íñë³-ð-úííó: Ááñ³ëð Ááðáñ³í-úéó, Ñýðááð Ìðóó³ Ñýðááð ×úáðíó. Ááðý-ú, çó-ý ç 2000 áíáçá áúé³ áúááçáíú ááá ïóíáðó èááðóáëüí³ëá "Ñëíí³íñë³ èðáë". Ìá æáëú, í ðááú òíííç òáíë áóóáá³ çáëí íá ááíáçñý. Ñ, ííýç-íýá áúááí íá çóñ³í ííáá. Áí ïáëóéó áúááçóó ï íá ïáóóó ðáá³óó -áííí³ñ, ðáí ó áúááðóó áðéáóýí. Ìá òéíááð Á. Ááðáñ³í-úéá, "Ñëíí³íñë³ èðáë" ç'ýáçñý íá íá ïóíóó ï ïáíóó. "Ì áðáá íáí³ ïðááááë³ ðáëý èðáççíáççóó, ýë Ì çýí Ñóááðíçñë³, Ááëúóó Èýçéíá³-, Áíáýéú Áíëúáááð, Áðéáðð Èëííéáá³-, Ñýðááë Ì íáë, Ááñ³ëú Ñóíðóí, Ì³ðáë ðíëéí áú ð íáð³í óóó", - òéáççáç Ááñ³ëú Ááðáñ³í-úé.

Ááðóó Ááëú, Ááëáðóíëáð Ðááú, Ðááúý.

